

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta
con modalità telematica****AOV/SUA L 22/2019****Centro Mobilità di Brunico - Mobilitätszentrum Bruneck****CIG: 814386DDC****Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen****Chiarimento n. 5****Klarstellung Nr. 5****27.01.2020****DOMANDA 5:**

- 1) Si richiede come nella valutazione delle certificazioni ISO vengono assegnati i punti. Viene premiato chi divide gli apprendisti in proporzione agli importi delle singole categorie SOA OG3, OS1, OS30?
- 2) Si richiede come nella valutazione delle certificazioni ISO vengono assegnati i punti. In caso di ATI vi è differenza se tutti i membri dell'ATI hanno le certificazioni rispetto ad esempio ad una sola ditta?
- 3) L'elenco prezzi contiene la voce 54.45.01.05. con un importo di 275.064,53€ relativa agli oneri di discarica cat. 1/E. Tale materiale non è presente nella relazione geologica. La gara è prevista con il ribasso medio per cui l'offerta si sbilancia se tale voce viene azzerata in fase di esecuzione lavori. Si prega di verificare tale formulazione.

RISPOSTA 5:

- 1) L'occupazione di personale apprendista viene valutata secondo il criterio tabellare di cui al punto 02.04 della Tabella "Criteri di valutazione. La suddivisione degli apprendisti tra le diverse categorie SOA non è prevista.
- 2) Il punteggio viene assegnato in caso di possesso della certificazione da parte dell'impresa mandataria o dell'impresa che partecipa singolarmente. Il possesso o meno della certificazione da parte delle mandanti non ha effetti sul punteggio.
- 3) Il progetto prevede la posizione 54.45.01.05 (a misura) quale onere di discarica per il materiale che dovrà essere allontanato dal cantiere perché

FRAGE 5:

- 1) Es wird gefragt, wie bei der Bewertung der ISO-Zertifizierung die Punkte vergeben werden. Wird derjenige besser bewertet, der die Lehrlinge proportional auf die verschiedenen SOA-Kategorien OG3, OS1, OS30 aufteilt?
- 2) Es wird gefragt, wie bei der Bewertung der ISO-Zertifizierung die Punkte vergeben werden. Ist im Falle einer Bietergemeinschaft ein Unterschied, ob alle Mitglieder der Bietergemeinschaft die Zertifizierung haben oder nur eine?
- 3) Das Preisverzeichnis sieht die Position 54.45.01.05 mit einem Betrag von 275.064,53 € mit Bezug auf die Deponiegebühren für die Kat. 1/e vor. Dieses Material ist nicht im geologischen Bericht vorgesehen. Die Ausschreibung sieht den mittleren Abschlag auf das Preisverzeichnis vor, daher verzerrt sich das Angebot wenn diese Position annulliert wird während der Ausführungsphase. Wir bitten um Überprüfung dieser Formulierung.

ANTWORT 5:

- 1) Die Einstellung von Lehrlingen wird gemäß den tabellarischen Kriterien laut Punkt 02.04 der Tabelle „Bewertungskriterien“ bewertet. Die Unterteilung der Lehrlinge auf die verschiedenen SOA Kategorien ist nicht vorgesehen.
- 2) Die Punktezahl wird vergeben, wenn das federführende Unternehmen (im Falle einer Bietergemeinschaft) oder das Unternehmen (im Falle eines einzelnen Unternehmens) die Zertifizierung vorweisen kann. Die Zertifizierung der anderen Mitglieder der Bietergemeinschaft hat keine Auswirkungen auf die Punktezuweisung.
- 3) Das Projekt sieht die Position 54.45.01.05 (nach



<p>non riutilizzabile. Si conferma la previsione progettuale e pertanto la voce 54.45.01.05.</p>	<p>Aufmaß) als Deponiegebühr für das Material vor, das vom Baustellenareal entfernt werden muss, weil es nicht wiederverwendet werden kann. Das Projekt und damit die Position 54.45.01.05 wird bestätigt.</p>
Chiarimento n. 4	Klarstellung Nr. 4
22.01.2020	
<p>DOMANDA 4: Pos. 68 "70.10.15.05 Impermeabilizzazione con guaine elastomeriche": nell'elenco delle prestazioni viene richiesta una resistenza a temperature "fino ad oltre 180°C", valore ben superiore alle normali guaine. Sul mercato non è stato possibile trovare una guaina con la resistenza richiesta (attualmente 140°C ü il valore massimo). Chiediamo di comunicare quale prodotto deve essere impiegato, o in alternativa se questo requisito è necessario.</p> <p>RISPOSTA 4: Con riferimento alla Pos. 68 "70.10.15.05 Impermeabilizzazione con guaine elastomeriche", fermo restando le altre caratteristiche previste, la resistenza alle alte temperature potrà essere derogata, con valori inferiori a 180°C. In ogni caso il prodotto dovrà essere sottoposto alla accettazione della Direzione lavori in fase di esecuzione.</p>	<p>FRAGE 4: Pos. 68 „70.10.15.05 Abdichtung mit Elastomer Folien“: Im Leistungsverzeichnis wird eine Beständigkeit der Folie von „bis über 180°C“ gefordert, was deutlich über der Beständigkeit normaler Bahnen liegt. Auf dem Markt konnte keine Bahn mit der geforderten Beständigkeit gefunden werden (140° C derzeit die Höchstgrenze). Wir bitten um Mitteilung, welches Produkt (oder gleichwertig) hier vorgesehen werden soll, bzw. ob es diese Anforderung so braucht.</p> <p>ANTWORT 4: Auf die Beständigkeit gegen hohe Temperaturen der Abdichtungsfolie (Pos. 68 „70.10.15.05 Abdichtung mit Elastomer Folien“) kann verzichtet werden, aufgrund der beabsichtigten Anwendung (zulässig <180°C). Alle anderen Eigenschaften bleiben unverändert. In jedem Fall muss das Produkt in der Ausführungsphase von der Bauleitung akzeptiert werden.</p>
Chiarimento n. 3	Klarstellung Nr. 3
20.01.2020	
<p>Si comunica che il CIG della gara è stato perfezionato e di conseguenza si può procedere con il pagamento del contributo ANAC.</p>	<p>Es wird mitgeteilt, daß der CIG perfektionirt wurde und somit die Bezahlung des ANAC Beitrags möglich ist.</p>
Chiarimento n. 2	Klarstellung Nr. 2
15.01.2020	
<p>DOMANDA 2: Nei criteri di valutazione al punto 02.3 è richiesto il curriculum per il responsabile per la sicurezza. Si tratta del Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione ai sensi del D.Lgs. 81/08 o del datore di lavoro come preposto?</p> <p>RISPOSTA 2: Si tratta del Responsabile del servizio di prevenzione e protezione (RSPP) ai sensi del D. Lgs. nr. 81/2008.</p>	<p>FRAGE 2. In den Bewertungskriterien wird unter Punkt 02.3 ein Curriculum für den Sicherheitsverantwortlichen gefordert. Handelt es sich hierbei um den Leiter des Arbeitsschutzdienstes für die Sicherheit lt. GvD 81/2008 oder um den Arbeitgeber als Vorgesetzter?</p> <p>ANTWORT 2: Es handelt sich um den Leiter des Arbeitsschutzdienstes für die Sicherheit (LASD) laut GvD. Nr.81/2008.</p>
Chiarimento n. 1	Klarstellung Nr. 1
08.01.2020	
<p>DOMANDA 1: Buongiorno sarebbe possibile avere il modulo C1? (formato excel)</p>	<p>FRAGE 1: Guten Tag, wäre es vielleicht möglich die Anlage C1 zu erhalten? (Excel-Format)</p>

**RISPOSTA 1:**

Trattandosi di procedura di gara con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso sull'elenco prezzi posto a base di gara non è previsto il modulo C1. Nella documentazione di gara è stato allegato il modulo "computo metrico con SOA" (all. n. 9 - doc. in visione) nel quale sono indicate tutte le lavorazioni con i rispettivi importi.

Distinti saluti.
La Stazione Appaltante

ANTWORT 1:

Da es sich um ein Ausschreibungsverfahren handelt, bei dem das wirtschaftliche Angebot durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis erfolgt, ist keine Anlage C1 vorgesehen. Unter den Ausschreibungsunterlagen befindet sich die „Massenrechnung SOA“ (Anl. 9, einsehbar), worin alle Leistungen mit den entsprechenden Beträgen angeführt sind.

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle